



13.01.2020

Asia/9

## § 9

### Finnishcourses.fi -palvelun ylläpitopalvelua koskeva hankintaoikaisuvaatimus

HEL 2019-009750 T 02 08 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti hylätä Druid Oy:n 23.10.2019 jättämän hankintaoikaisuvaatimuksen, joka koskee Finnishcourses.fi -verkkopalvelun ylläpitopalvelua koskevaa viestintäjohtajan päätöstä 16.10.2019 § 42.

#### Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

#### Lisätiedot

Eija Kyllönen-Saarnio, päätoimittaja, puhelin: 09 310 73367  
eija.kyllonen-saarnio(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Oikaisuvaatimus

#### Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös

#### Otteet

##### Ote

Asianosainen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös

Liite 1

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginkanslian viestintäosaston Finnishcourses.fi-verkkosivuston ylläpitopalvelu kilpailutettiin kevennetyllä menettelyllä. Tarjouspyyntö HEL 2019-009750 lähetettiin 18.9.2019 kolmelle yritykselle. Tarjouspyyntöä tarkennettiin hankinnan kohteen osalta ilmoittamalla tästä sähköpostitse kaikille tarjoajille ja samalla tarjousaikaa pidennettiin. Tarjousten lopullinen määräaika oli 2.10.2019 klo 16.00. Määräaikaan mennessä saapui kolme tarjousta.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

F10680001200062637

#### Alv.nro

F102012566



Tarjouskilpailussa palvelulle haettiin teknistä ylläpitoa ja hostingia sekä pienimuotoista jatkokehitystä. Tarjoajia pyydettiin ilmoittamaan tarjouksessaan kiinteä kuukausihinta ylläpitopalvelulle ja kiinteä tuntihinta jatkokehitystyölle. Tarjouspyynnön mukaan ylläpitopalvelun tuli sisältää vähintään: palvelun ympärivuorokautinen tekninen valvonta, julkaisujärjestelmään ja sen lisäosiin tietoturvapäivitysten valvonta ja asennus, sivuston ongelmien korjaaminen yhdessä toimittajan kanssa sovitun kiireellisyysluokituksen mukaan (esim. kriittinen, vakava, haittaava - tasoilla), sivuston säännöllinen varmuuskopiointi, testiympäristö, palveluja koskevan dokumentaation laadinta ja ylläpito, kävijäseurantatyökalujen kytkentä sekä tukipalvelu virka-aikana (klo 9-17 välillä/ arkisin 9-16, vakiintuneen käytännön mukaan).

Tarjoajista Druid Oy ei ilmoittanut ylläpitopalvelulle kiinteää kuukausihintaa. Tarjoajien tasapuolisen ja syrjimättömän kohtelun vuoksi hankintayksikön oli hylättävä tarjous tarjouspyynnön vastaisena.

Hankintapäätös lähetettiin tarjoajille 16.10.2019. Druid Oy teki hankintaoikaisuvaatimuksen 23.10.2019. Hankintaoikaisuvaatimus on tehty määräajassa.

Druid Oy:n tarjous on ollut epätäydellinen hinnan ilmoittamisen osalta. Tarjoajan ilmoittaman teknisen ylläpitopalvelun olisi tullut sisältää myös palvelinympäristöön liittyvät kustannukset kiinteänä kuukausihintana. Palvelun hinnasta osa on ilmoitettu muodossa 'alkaen (..) euroa kuukaudessa'. Tämän johdosta hinta ei ole tarjouspyynnössä tarkoitetulla tavalla vertailukelpoinen. Lisäksi tarjouspyynnössä oli ilmaistu, ettei osatarjouksia hyväksytä.

## Kuuleminen

Hankintaoikaisuvaatimuksen johdosta ei ole kuultu muita tarjoajia kuulemisen ilmeisen tarpeettomuuden vuoksi.

## Säädökset ja muut normit

Hankintalain (1397/2016) 135 §:n mukaan asianosainen voi hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua sellaiseen hankintayksikön päätökseen, johon ei muutoin sovelleta hankintalakia (pienhan-kinta).

Helsingin kaupungin hallintosäännön 19 luvun 4 §:n mukaan kaupunginhallituksen, sen jaoston ja sen alaisen viranomaisen päätöksestä tehdyn hankintaoikaisun käsittelee kaupunginhallitus.

## Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna



13.01.2020

Asia/9

Lisätiedot

Eija Kyllönen-Saarnio, päätoimittaja, puhelin: 09 310 73367  
eija.kyllonen-saarnio(a)hel.fi

Liitteet

1 Oikaisuvaatimus

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös

Otteet

**Ote**

Asianosainen

**Otteen liitteet**

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, oikaisuvaatimuksen johdosta annettu päätös

Liite 1

Tiedoksi

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Keskushallinto Kaupunginkanslia Viestintäosasto Viestintäjohtaja 16.10.2019 § 42

HEL 2019-009750 T 02 08 02 00

Päätös

Vs. viestintäjohtaja päätti hyväksyä Konsepto Oy:n (Y 1952456-8) tarjouksen Finnishcourses.fi-palvelun ylläpitopalvelusta kokonaistaloudellisesti edullisimpana.

Hankinnan arvioitu arvonlisäveroton arvo on 32 316 euroa laskennalliselle neljälle vuodelle.

Sopimus solmitaan toistaiseksi voimassa olevaksi. Hankintasopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella.

Kustannukset maksetaan sisällöntuotannon InfoFinlandin sisäiseltä tililtä 1877000103.

Päätöksen perustelut

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Finnishcourses.fi on vuonna 2012 avattu Helsingin, Espoon, Vantaan, Kauniaisten, Turun ja Tampereen kaupunkien käytössä oleva verkkosivusto, josta kuntalaiset saavat kattavasti tietoa suomen kielen kursseista. Helsingin kaupunki vastaa InfoFinland-palvelua koskevan yhteistyösopimuksen (HEL 2016-011129) pohjalta myös Finnishcourses.fi-sivuston teknisestä ylläpidosta ja kehittämisestä.

Sivustoa uudistetaan avoimen lähdekoodin projektina, jossa julkaisujärjestelmäksi on valittu Drupal. Uudistustyöstä on tehty erillinen hankinta (HEL 2019-000638 T 02 08 02 00), joka ei sisällä sivuston ylläpitopalvelua.

Ylläpitopalvelun hankinta kilpailutettiin kevennetysti hankintalain kynnyksarvon alittavana pienhankintana.

Kilpailutus perustuu Helsingin kaupunginkanslian 18.9.2019 päivättyyn tarjouspyyntöön (HEL 2019-009750). Tarjouspyyntö lähetettiin 18.9.2019 sähköpostitse kolmelle Drupal-ratkaisuille ylläpitopalvelua tarjoavalle yritykselle: Citrus Solutions Oy, Druid Oy, Konsepto Oy.

Tarjouspyyntöä tarkennettiin hankinnan kohteen osalta ilmoittamalla tästä sähköpostitse kaikille tarjoajille ja samalla tarjousaikaa pidennettiin. Tarjousten määräaika oli 2.10.2019 klo 16.00. Määräaikaan mennessä saapui kolme tarjoutta: Citrus Solutions Oy, Druid Oy ja Konsepto Oy.

#### Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus

Kolmesta tarjouksesta kaksi oli tarjouspyynnön mukaisia.

Citrus Solutions ja Konsepto Oy olivat tarjonneet ylläpitopalvelun hinnalle kiinteän kuukausimaksun ja jatkekehityksen tuntihinnan erikseen.

Druidin tarjouksessa ylläpitopalvelulle ei ollut ilmoitettu kiinteää kuukausihintaa, joten se ei ollut tarjouspyynnön mukainen. Tarjoajien tasapuolisen ja syrjimättömän kohtelun vuoksi hankintayksikön on hylättävä Druid Oy:n tarjous tarjouspyynnön vastaisena.

#### Tarjousten vertailu

Tarjousten valintaperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena käytettiin vertailuhinnaltaan halvinta tarjousta.

Vertailuhinta lasketaan seuraavien palveluiden hinnoista: viisi henkilötyöpäivää jatkekehitystä (37,5 htt) + kaksitoista kuukautta ylläpitoa = vertailuhinta.



13.01.2020

Asia/9

Hintavertailu:

Citrus Solutions Oy: 12 633,75 euroa

Konsepto Oy: 8 079,00 euroa

Vertailu osoittaa, että kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen on tehnyt Konsepto Oy.

Lisätiedot

Eija Kyllönen-Saarnio, päätoimittaja, puhelin: 09 310 73367  
eija.kyllonen-saarnio(a)hel.fi

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alv.nro**

FI02012566